

Distr.: General
18 May 2009
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والستون

البند ١٣٨ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة

في تيمور - ليشتي

ميزانية بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠

تقرير الأمين العام

إضافة

١ - في التقرير المؤرخ ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٩، الذي قدمه الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/2009/72)، عن بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي، أبلغ الأمين العام المجلس أن ممثله الخاص تلقى طلبات رسمية من رئيس وزراء تيمور - ليشتي ورئيس اللجنة الانتخابية الوطنية للحصول على دعم تقني ولوجستي وتنفيذي يشمل الأمن والاتصالات والنقل، في سياق الاستعداد لانتخابات القرى والبلديات المقرر إجراؤها في عام ٢٠٠٩. وفي التقرير ذاته، أوصى الأمين العام المجلس أيضا بأن توفر البعثة الموارد اللوجستية والأمنية والبشرية (ولا سيما متطوعي الأمم المتحدة) اللازمة لتلبية طلب الحكومة الحصول على المساعدة من أجل الانتخابات المحلية في عام ٢٠٠٩.

٢ - واستجابة لتوصية الأمين العام، طلب مجلس الأمن، في قراره ١٨٦٧ (٢٠٠٩) إلى البعثة أن تقدم، في حدود ولايتها الحالية، الدعم الضروري للانتخابات المحلية المقرر حاليا إجراؤها في عام ٢٠٠٩، وشجّع المجتمع الدولي على المساعدة في هذه العملية.



٣ - ونظراً لأن إجمالي الميزانية المقترحة للإنفاق على البعثة للفترة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ الذي يبلغ ٦١٠ ٠٠٠ دولار (انظر A/63/710) قد قدم إلى الجمعية العامة قبل اتخاذ مجلس الأمن لقراره ١٨٦٧ (٢٠٠٩)، فإنه لا يشمل الاحتياجات من الموارد لدعم انتخابات القرى والبلديات في تيمور - ليشتي.

٤ - ومن المقرر أن تبدأ التحضيرات لإجراء الانتخابات المحلية في تيمور - ليشتي في أيار/مايو ٢٠٠٩، ومن المتوقع أن تستكمل الانتخابات في نيسان/أبريل ٢٠١٠.

٥ - وسينفذ الدعم الذي ستقدمه بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للانتخابات بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال فريق للدعم الانتخابي مشترك بين البعثة والبرنامج الإنمائي يكون مسؤولاً أمام نائب الممثل الخاص للأمين العام المعني بدعم الحوكمة، والتنمية وتنسيق الشؤون الإنسانية بتوجيه عام من شعبة المساعدة الانتخابية التابعة لإدارة الشؤون السياسية في الأمم المتحدة. وسيسعى فريق الدعم الانتخابي إلى المساعدة على تعزيز القدرة المؤسسية لهيئة الإدارة الانتخابية في تيمور - ليشتي، أي اللجنة الوطنية للانتخابات والأمانة التقنية لإدارة الانتخابات.

٦ - والاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة للبعثة كي تقدم الدعم للانتخابات المحلية في تيمور - ليشتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ يبلغ إجماليها ٢٠٠ ٠٧٣ دولار، أو ما يمثل ١,٥ في المائة من الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩، وستغطي النشر المؤقت لستة موظفين دوليين (٢ ف-٤ و ٤ ف-٣) وستة موظفين وطنيين، منهم ضابطان وطنيان، فضلاً عن ٦٢ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة.

٧ - وسيطلب تقديم المساعدة إلى اللجنة الوطنية للانتخابات والأمانة التقنية لإدارة الانتخابات في التحضير للانتخابات المحلية وإجرائها تكريس الدعم من أجل وضع وتنسيق وتنفيذ الترتيبات اللوجستية المتصلة بالانتخابات، فضلاً عن إسداء المشورة بشأن تنسيق الأنشطة الانتخابية ورصد الانتخابات (مستشارون للعمليات الانتخابية/اللوجستيات، ١ ف-٤ و ١ ف-٣، ومنسق للفريق الانتخابي، ١ ف-٤)، وإسداء المشورة بشأن جميع الأوجه القانونية للعملية الانتخابية (مستشارون قانونيون، ٣ ف-٣).

٨ - وسيقدم شاغلو الوظائف الـ ٦٢ المؤقتة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة المشورة والدعم إلى موظفي مقرّي اللجنة الوطنية للانتخابات والأمانة التقنية لإدارة الانتخابات، وإلى موظفي شؤون الانتخابات على صعيد المقاطعة في التخطيط للترتيبات اللوجستية وإدارتها ورصدها من أجل إجراء الانتخابات (٤٧ من متطوعي الأمم المتحدة)، وتوفير الدعم للتحضير للانتخابات ورصدها، وتقديم المشورة بشأن الامتثال للمعايير الانتخابية المقبولة

دوليا للأنشطة الانتخابية في جميع مراكز الاقتراع؛ وتقديم الدعم وإسداء المشورة بشأن التثقيف المدني والحملة الإعلامية (١٤ من متطوعي الأمم المتحدة)، فضلا عن تقديم الدعم الإداري لمطوعي الأمم المتحدة لنشرهم فيما يتصل بالانتخابات (متطوع واحد من متطوعي الأمم المتحدة).

٩ - وسيشمل شاغلو الوظائف الوطنية المؤقتة الست مترجما تحريريا/مترجما شفويا (موظف وطني) للقيام بالترجمة التحريرية لجميع الوثائق المتعلقة بالانتخابات والقيام بالترجمة الشفوية في الاجتماعات من الإنكليزية إلى التيمونية؛ وموظفا لشؤون الإعلام (موظف وطني) للقيام بالاتصال مع وسائل الإعلام المحلية والدولية، وإعداد النشرات الصحفية وغيرها من المواد الإعلامية لنشرها من خلال وسائل الإعلام، والإسهام في تنظيم المؤتمرات الإعلامية وغيرها من مناسبات العلاقات العامة؛ ومساعدتين إداريتين (موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة) لتوفير الدعم المكتبي والإداري لفريق الدعم الانتخابي، وسائقي (موظفين وطنيين من فئة الخدمات العامة).

١٠ - ومن إجمالي الاحتياجات المقدرة من الموارد اللازمة لدعم الانتخابات المحلية الذي يبلغ ٣٠٧٣ ٢٠٠ دولار، يخصص مبلغ ٨٢٦ ٤٠٠ دولار لتغطية التكاليف المتعلقة باستقدام ستة موظفين دوليين وستة موظفين وطنيين بصورة مؤقتة في إطار المساعدة المؤقتة العامة، وسيغطي مبلغ ٢ ١٠١ ٠٠٠ دولار نشر ٦٢ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة، وسيلزم مبلغ ١٤٥ ٨٠٠ دولار من أجل سفر الموظفين المؤقتين داخل منطقة البعثة. وتراعى الاحتياجات التقديرية الإضافية من الموارد تطبيق عامل تأخر استقدام قدره ٢٥ في المائة في حساب تكاليف الموظفين الدوليين و ١٠ في المائة في حساب تكاليف الموظفين الوطنيين، و ١٥ في المائة في حساب تكاليف متطوعي الأمم المتحدة.

١١ - وتتجه النية لاستيعاب الاحتياجات من الموارد لدعم الانتخابات المحلية في تيمور - ليشتي من ضمن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩ المخصصة لبعثة الأمم المتحدة من خلال تنفيذ تدابير كفاءة إضافية في إطار التكاليف التشغيلية خلال فترة الميزانية. وسيجري إبلاغ الجمعية العامة بالنفقات الفعلية المتصلة بدعم الانتخابات المحلية في سياق تقرير أداء ميزانية البعثة للفترة ٢٠١٠/٢٠٠٩.

١٢ - والإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي هو أن تحيط علما بالاحتياجات من الموارد اللازمة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠ لدعم الانتخابات المحلية في تيمور - ليشتي بمبلغ ٣ ٠٧٣ ٢٠٠ دولار.